



Hampshire Home Choice

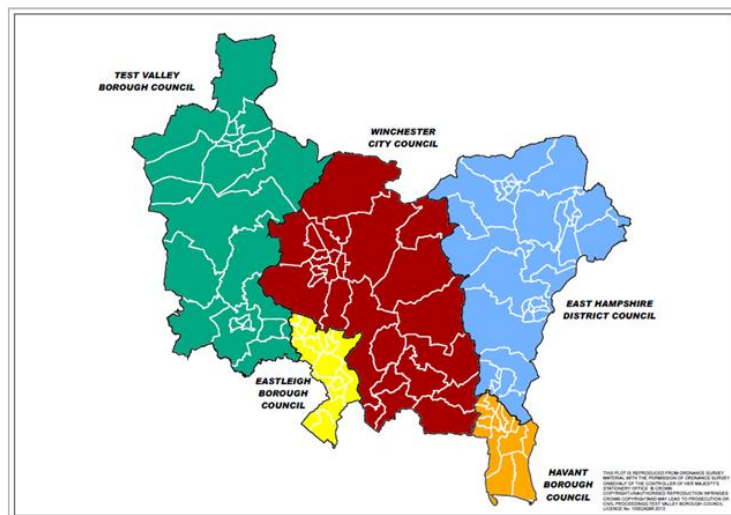


Керівництво з програми пошуку житла “Hampshire Home Choice Scheme”

Ваше керівництво з пошуку недорогого житла у районах, що знаходяться під юрисдикцією Ради Східного Хемпшира, Ради Істлі, Ради Гаванта, Ради Тест-Веллі та міської Ради Вінчестера.

З цього керівництва ви дізнаєтесь про:

- Програму “Hampshire Home Choice”
- Як подати заявку
- Як робити ставки
- Оголошення про житло
- Якщо вам запропонували житло
- Як визначається пріоритетність заявок
- Категорії



Про програму “Hampshire Home Choice”

Районна Рада Східного Хемпшира, міська Рада Істлі, міська Рада Хаванта, міська Рада Тест Веллі та міська Рада Вінчестера погодили спільний підхід до розподілу соціального житла в цих п'яти районах та разом керують програмою здачі в оренду житла на основі субрегіонального вибору, яка називається “Hampshire Home Choice”.

На веб-сайті програми “Hampshire Home Choice” публікуються оголошення про незайняті об'єкти нерухомості в цьому субрегіоні, якими володіють і управляють “zareєстровані надавачі” (агентства з оренди та приватні власники житла) і



Hampshire Home Choice



міська Рада Вінчестера. Також щотижня публікується Інформаційний бюлетень (newsletter), і його можна отримати від Рад-учасниць за запитом.

Як подати заявку

Щоб подати заявку на включення до Реєстру програми “Hampshire Home Choice Housing” вам треба:

- Бути у віці 16 років або старше,
- Підлягати розгляду в якості кандидатури на отримання житла
- Відповідати критеріям та мати місцеві зв'язки в одній з Рад-учасниць (є деякі винятки).

Подальшу інформацію можна отримати на сайті:

www.hampshirehomechoice.org.uk/ .

Ви можете заповнити форму заявки:

- **Онлайн** на сайті www.hampshirehomechoice.org.uk (вам треба буде вибрати, до якої Ради ви подаєте заявку) або
- **Запитавши форму заявки в одній з Рад - учасниць.**

Вам треба буде надати наступні підтверджуючі документи:

- Підтвердження особи (документ, що посвідчує особу) на себе та на всіх, хто живе з вами або хто зазначений у вашій заявці (паспорт або свідоцтво про народження)
- Підтвердження поточної адреси (лист про муніципальний податок (Council Tax letter), квитанція про сплату комунального платежу, лист про бенефіти тощо)
- Також вас можуть попросити надати і іншу інформацію.

Будь-яку підтверджуючу документацію ви можете завантажити через веб-сайт “Hampshire Home Choice”.

Якщо вас буде включено до Житлового реєстру (Housing Register), вам надійде повідомлення з Ради, в якому буде вказано:

- Ваш номер заявки на отримання житла (housing application number).
- Категорію (band), до якої віднесено вашу заявку, і вашу “дату пріоритету”, тобто дату отримання заявки і встановлення її пріоритетності (priority date).
- Кількість спалень, на яку ви маєте право.



Hampshire Home Choice



Ви повинні повідомляти нам про будь-які зміни у ваших обставинах для того, щоб ми могли повторно оцінити вашу заявку і, за необхідності, змінити вашу категорію та дату пріоритетності. Ви можете поновлювати вашу заявку на отримання житла через свою сторінку “**My Account**” (мій аккаунт) на сайті Hampshire Home Choice.

Ця заявка надає вам можливість подаватися на житло в будинках “zareєстрованих надавачів” або тих, що належать міській Раді Вінчестера.

Як робити ставки (Bidding)

Ви можете робити ставки **не більше, ніж на три пропозиції житла на тиждень**. Робити ставки можна наступним чином:

- **На веб-сайті** www.hampshirehomechoice.org.uk
- **По телефону**
Зв'яжіться з однією з Рад-учасниць.

Оголошення про квартири та будинки публікуються щотижня на веб-сайті Hampshire Home Choice і в Інформаційному бюлетені, який надається за запитом. Нові оголошення про житло можна дивитися на веб-сайті з 0:01 середи до 23:59 неділі.

Як робити ставки на веб-сайті

Ви можете шукати житло, що відповідає вашим потребам. Також, ви можете зробити ставку, відкликати ставку та дізнатися, чи ви маєте право на це житло і з'ясувати своє місце в черзі. Майте на увазі, що ваше місце в черзі може змінюватися. Ви можете робити ставки тільки на те житло, де ви відповідаєте вимогам, вказаним в оголошенні. Наприклад, якщо в оголошенні зазначено ‘Підходить для максимум двох дітей’, то на це житло розглядатимуться ставки лише від тих, в кого максимум двоє дітей, незалежно від того, яка у вас категорія пріоритетності.

Hampshire Home Choice



Hampshire Home Choice

Mobile view Accessibility Help Register Login

Home Information Topics Policy

Properties and recent lets search My to do list

Important Announcement
Coronavirus (Covid-19)
We are working hard to minimise disruption to our services as a result of coronavirus, however in some cases services may be disrupted due to staff absence or official advice from the government. Please visit the link below for more information.
Does your GP have your up to date details?
If you are successful for a property and move, please ensure that you update your GP with your new contact details.
[click here to view latest properties](#)

Welcome to Hampshire Home Choice
Hampshire Home Choice is a sub-regional choice based lettings scheme managed by East Hampshire District Council, Eastleigh Borough Council, Havant Borough Council, Test Valley Borough Council and Winchester City Council.
Hampshire Home Choice is a way of looking for social housing available for rent across the Hampshire Home Choice sub-region and aims to give applicants a choice in deciding where they wish to live. Full details can be found in the Hampshire Home Choice Allocations Framework (PDF).
[Read more](#)

Advertising dates
5 days left TO BID
Current cycle
27 Jan, until 31 Jan
Next cycle
Starts 3 Feb, until 7 Feb

Latest news
Does your GP have your up to date details?
G.P. SURGERY
If you are successful for a property and move, please ensure that you update your GP with your new contact details.
Published: Thursday 21 January 2021
[View all news](#)

Login
Summary of what the call to action is
[Click here to log in](#)

Privacy Notice and Declaration Cookie Policy Site map Our Partner Landlords Contact Us

Щоб зробити ставку на веб-сайті:

- Клікніть на **Login/My Account (Логін/мій аккаунт)** і введіть свій реєстраційний номер в Житловому реєстрі (Housing Register reference number), а також свою пам'ятну дату (memorable date).
- Клікніть на **Eligible Properties (житло, на яке я маю право)**. Вам треба прочитати оголошення щоб перевірити, чи всім критеріям, переліченим в ньому, ви відповідаєте.
- Клікніть на **“apply for property”** (подати заявку на житло). З'явиться ваш номер у черзі, але він може змінюватися по мірі того, як ставки робитимуть інші люди. Це допоможе вам вибирати пріоритетне житло для своїх трьох щотижневих ставок.
- Якщо ви не маєте право на це житло, на сайті буде зазначено причину.
- Вам буде показано інформацію про житло і вам треба буде підтвердити свою ставку. Коли ви підтвердите ставку, з'явиться повідомлення про те, що ваша ставка успішно зроблена.

Оголошення про житло (Property Adverts)

В оголошенні описано житло щоб допомогти вам вирішити, які квартири або будинки підійдуть для вас. В оголошенні також буде зазначено, чи є якісь особливі умови, яким ви повинні відповідати – такі як максимальна кількість дітей, на яку розраховано житло, або місцеві зв'язки в конкретному районі. Для



Hampshire Home Choice



отримання житла в деяких сільських місцевостях жильці повинні мати тісні зв'язки у місцевості (робота, родичі тощо), оскільки це було умовою надання дозволу на забудову. Це називається "Section 106 requirement" (вимоги Розділу 106).

Позначки, що використовуються в оголошеннях



Спальні: кількість спалень у квартирі чи будинку



Адаптовано: житло пристосовано для людей з вадами та спеціальними потребами



Власний сад: при житлі є власний сад



Саду не має: при житлі нема власного саду



Паркувальні місця у дворі (Off Road Parking): паркувальна зона не на дорозі



Домашні тварини: дозволяється тримати домашніх тварин



Домашні тварини заборонені: не дозволяється тримати домашніх тварин



Максимальний вік: це житло здається тільки людям 25 років і молодше



Мінімальний вік: хоча б один з родини повинен досягти зазначеного віку



Будинок готельного типу для літніх та інвалідів (Sheltered): житло, спеціальне пристосоване для літніх людей та інвалідів



Житло "з підтримкою" (Supported): житло для вразливих осіб (з фізичними вадами, з вадами навчання, аутизмом тощо)



Ліфт: в будинку є ліфт



Ліфта нема: будинок без ліфта



Недороге житло (Affordable Rent): орендна плата нижча за ринкову



Договір оренди на встановлений термін (Fixed Term Tenancy): це житло здається на певний період (цифра – це кількість років, на яку укладається договір)



Міжрайонне (Cross Boundary): житло, яке можуть винаймати ті, хто переїжджає з території однієї ради до території іншої



Якщо вам запропонували житло

Коли закінчується цикл, протягом якого робилися ставки, опівночі в неділю всі отримані ставки розставляються в порядку пріоритетності для того, щоб скласти список (відомий як “короткий список”) претендентів, що мають право на кожну з квартир чи будинків, на які публікувалися оголошення. Пріоритет у короткому списку визначається:

- Категорією (Категорія 1 — найвищий пріоритет, категорія 4 — найнижчий)
- Датою пріоритету (дата, коли заявка отримала цю категорію)
- Датою реєстрації

Кандидат з найвищим рівнем пріоритетності, **який відповідає всім критеріям з оголошення та критеріям надання переваги**, і тому знаходиться на початку короткого списку, буде запропонований “зареєстрованому надавачу” або обраному міською радою Вінчестера власнику житла. Це означає, що навіть будучи першим у черзі, ви можете не отримати це житло, якщо не відповідаєте всім вимогам з оголошення.

Орендодавець, як правило, розглядатиме вас як кандидата на житло, якщо немає причин для відмови – такою причиною може бути, наприклад, заборгованість по орендній платі або судовий позов проти вас за порушення умов оренди, поданий Радою чи “зареєстрованим надавачем”.

Якщо вам було запропоновано квартиру чи будинок, ви не зможете робити ставки на інше житло доти, доки не вирішите прийняти пропозицію чи відмовитися від неї. Якщо ви приймаєте пропозицію, орендодавець, як правило, організує показ житла, і повідомить вам, коли ви зможете підписати договір оренди та отримати ключі.

Якщо не буде претендентів, які відповідають критеріям, оголошення про це житло буде розміщено знову.

Якщо перший в черзі відмовляється від житла, цей об’єкт буде запропонований наступному заявнику з короткого списку, який відповідає критеріям.

Перш ніж запропонувати вам житло, вас можуть попросити надати додаткові документи на підтвердження вашої заявки. Якщо ви не надасте нам необхідні документи, вашу заявку може бути анульовано.

Якщо ваша ставка виявиться невдалою, вам не надійде ніякого повідомлення про це, але ви зможете побачити на веб-сайті та в Інформаційному бюлетені, коли це житло було успішно здане в оренду та до якої категорії належить людина, яка отримала це житло.



Hampshire Home Choice



Як встановлюється пріоритетність заявок?

Усі заявки на житло оцінюються відповідно до потреб у житлі згідно з Hampshire Home Choice Allocations Framework (Загальними принципами розподілу житла в Хемпширі) та поміщаються в одну з чотирьох категорій. Пріоритет у категорії визначається датою, коли заявці було присвоєно категорію: та заявка, якій категорія була присвоєна раніше за всіх, має найвищий пріоритет.

Категорії (Bands)

Категорія 1: Виключні потреби у житлі

- Стан здоров'я або санітарно-побутових умов, який становить загрозу життю
- Заявники, яким потрібне житло для того, щоб їх могли виписати з лікарні
- Заявники, які мають виключну потребу в переїзді

Категорія 2: Високий пріоритет

- Заявники, чиє житло не відповідає вимогам законів чи постанов
- Заявники, які проживають у перенаселеному помешканні та яким бракує двох чи більше спалень
- Особи, що мешкають у соціальному житлі та вимушені залишити його на вимогу Ради
- Вразливі заявники, яких визнала пріоритетними Комісія з надання житла (Support Housing Panel)
- Заявники, чиї проблеми зі здоров'ям або санітарно-побутовими умовами пов'язані з непридатним житлом
- Заявники, яких Рада визнала бездомними і розмістила в житлі, що не відповідає їх довгостроковим потребам

Категорія 3: Середній пріоритет

- Заявники, що проживають у перенаселеному помешканні та яким бракує однієї спальні
- Заявники, яких Рада визнала бездомними
- Заявники, які живуть у помешканнях без зручностей або зі зручностями спільного користування
- Заявники з середнім пріоритетом з огляду на їх стан здоров'я або санітарно-побутові умови
- Заявники, що проживають у приватному орендованому житлі



Категорія 4: Низький пріоритет

- Інші заявники з низькою потребою в житлі
- Заявники з низьким пріоритетом з огляду на їх стан здоров'я або соціально-побутові умови
- Заявники, що живуть у службовому житлі або житлі від озброєних сил
- Заявники, які живуть у власному житлі та потребують додаткового догляду або "sheltered housing", тобто спеціального житла для літніх людей
- Заявники, які відбувають термін покарання в тюрмі

Детальніше про Загальні принципи розподілу житла (Allocations Framework) можна дізнатися на сайті www.hampshirehomechoice.org.uk, на сайтах Рад-учасниць або звернувшись до однієї з Рад-учасниць.

Будь ласка, уважно прочитайте Керівництво з Програми Hampshire Home Choice і, якщо вам потрібна будь-яка допомога, зверніться до однієї з Рад-учасниць.

Районна Рада Східного Хемпшира (East Hampshire District Council)

Адреса: Penns Place, Petersfield, Hampshire, GU31 4EX.

Телефон: 01730 234 415

Email: support.team@easthants.gov.uk

Міська Рада Істлі (Eastleigh Borough Council)

Адреса: Eastleigh House, Upper Market Street, Eastleigh, SO50 9YN.

Телефон: 02380 688 000

Email: housing@eastleigh.gov.uk

Міська Рада Хаванта (Havant Borough Council)

Адреса: Public Service Plaza, Civic Centre Road, Havant, Hampshire, PO9 2AX.

Телефон: 02392 446 379

Email: housingservices2@havant.gov.uk

Міська Рада Тест Веллі (Test Valley Borough Council)

Адреса: Beech Hurst, Weyhill Road, Andover, Hampshire, SP10 3AJ.

Телефон: 01264 368 000



Hampshire Home Choice



Former Magistrates Court, Church Street, Romsey, Hampshire, SO51 8AQ.

Email: lettings@testvalley.gov.uk

Міська Рада Вінчестера (Winchester City Council)

Адреса: Civic Offices, Colebrook Street, Winchester, Hampshire, SO23 9LJ.

Телефон: 01962 848 356

Email: HAAllocations@winchester.gov.uk

Цей документ можна отримати у перекладі на інші мови. Якщо у вас є будь-які особливі потреби, наприклад, шрифт Брайля, звуковий запис, надруковане великими буквами або сурдопереклад, будь ласка, зверніться до вашої місцевої Житлової служби за однією з наведених вище адрес.

Версію поновлено: 24 жовтня 2022